



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2019. június, XIII. évfolyam/6. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XIII. ročník/6. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

MEGTÖRTÉNT A CSODA, HODOS BAJNOKSÁGOT NYERT



Az őszi idényt veretlenül menetelték végig a hodosiak, tavasszal négy vereséget gyűjtöttek be. A IV. liga győzelme majdnem elkönnyvelhető volt, ám mégis z utolsó mérkőzéssel dőlt el.

A végjátékban idegenben nem termett babér a listavezető marcelházaiaknak, a trónkövetelő hodosiak viszont házigazdaként két vállra fektették az alsószelieket, ezzel Straka Gábor védenecsei maguk mögé utasították bajnokaspiráns vetélytársukat! A mérkőzést követően a településen pazar bajnokavató zajlott. A szurkolók már a lelátón hatalmas ovációval ünnepelték a bajnokcsapatot, akik már a pályán megkezdték az ünneplést, pezsgőfürdőt rendeztek, a szó szoros értelmében. A mérkőzés után a helyi Állj meg vándor vendéglőben pazar lakomával várták őket a drukkerok.

Néhány törzsszurkolót kérdeztünk meg a csapat győzelméről, akik elmondták, szép eredmény a hazaiak győzelme, ilyen erős menetelésre ritkán akad példa. „Nagyon büszke vagyok a játékosokra, le a kalappal előttük. Nagyon tiszteltem őket, és ők is tisztelnek bennünket, idősebb szurkolókat. Szinte minden meccsen ott voltam, szurkoltam nekik, úgy az itthoni, mint az idegenben játszott mérkőzéseken. Az elején nagyon jól játszottak, a vége felé ugyan voltak gyengébb meccseik, de újra feljöttek és végül megnyerték a bajnokságot. Mondhatom, hogy ilyen jó csapatunk sosem volt és talán nem is lesz már” – mondta idősebb **Szabó Ferenc**. **Szuchánszky Mihály** szintén azok közé tartozik, akik végig nyomon követték a mérkőzéseket és az idegenbeli meccsekre is a csapattal tartottak. „Ez Hodosnak egy kimagasló ered-

mény, mert ugyan a faluban játszottak már hasonló osztályt, amit akkor I.A osztálynak neveztek, de manapság egy ilyen kis községnek megnyerni a IV. ligát, hatalmas dolog. Rajtunk, hodosiakon kívül talán senki sem hitt ebben a győzelemben, mi mégis rácáfoltunk a kétkedőkre. Ezt az eredményt biztosan nem felejtik el a hodosiak soha” – magyarázta. **Mészáros Alojz** szintén az idősebb focidrukerek egyike, volt labdarúgóként és hodosiként szívügye a helyi foci. „Ez egy olyan eredmény, aminek csak örülni lehet. Az őszi idényünk nagyon jól sikerült, majd néhány játékos távozása után a tavaszi idény kicsit gyengébbnek bizonyult, mi mégis hittünk a csapatban és a játékosok bebizonyították, hogy érdemes volt” – hangsúlyozta.

További információk a 12. oldalon

E - mail: ujzag.hodos@gmail.com

KILENCEDIK ALKALOMMAL LAKOMÁZUNK

Idén kilencedik alkalommal kerül megrendezésre a már hagyományossá vált Nemeshodosi Nagy Lakoma, mely ezúttal augusztus 10-én várja vendégeit. Az esemény főszervezője a Klikk Polgári Társulás, társszervezője Nemeshodos községe.

Az ínycsiklandó falatok mellett, íme, további 10 ok, amiért megéri kilátogatni a Lakomára:

Termelői piac – Több újdonság is várja majd az érdeklődőket, köztük egy termelői piac, mely összeköthető egy kellemes piknikezéssel. Sós, édes, savanyú, csípős – minden jó megtalálható lesz a kiscsajdák kertjeiből! Így hát HOPP-ra fel! Hozd magaddal a családot, irány a hodosi piac és piknik! *(A piacra Fitos Marikánál lehet jelentkezni.)*

Ki mit tud főzőverseny – A tavalyi évhez hasonlóan idén is sor kerül a Ki mit tud! főzőversenyre 3-5 fős csapatok részvételével. A versenyzők kedvükre főzhetnek, mindenki elkészítheti kedvenc ételét. Az egyetlen szabály, hogy legalább egy alapanyagot mindenkinek a termelői piacon kell beszereznie. *(A jelentkezéseket Fitos Marikánál lehet leadni.)*

Fut a Falu! – Hát akkor fuss te is! A futóverseny újdonsága, hogy a nevezési díjat jótékony célra ajánlják fel. A gyermekek 200 méteres távon indulhatnak, számukra a nevezés ingyenes. A felnőttek 5 km-t futhatnak 7 eurós nevezési díj fejében, mely a futáson kívül magába foglalja a Lakoma belépőjegyét, továbbá minden indulót ellátnak vízzel és étellel. Az ebből befolyt összeggel a gellei, légzési nehézségekkel küzdő Méry Ádám-kát kívánják támogatni.

Gyerekszóna – Ez az a hely, ahol a gyerekek garantáltan megtalálják a kedvükre való szórakozást. A Glamour zenekar interaktív gyermekműsorral készül, illetve a Kuttyomfitty társulat szórakoztatja a kicsiket. Nem maradhat el a gyermekek nagy kedvence, a légvár sem, illetve teret kapnak a különféle



népi játékok is. A lurkókat a Kakadémia és a Vovo Land nevelői felügyelik.

Csallóköz gyümölcsai és zöldségei bemutató – Célja, hogy a legkisebbek is bepillantást nyerhessenek az egyes gyümölcsök és zöldségek termesztésébe. Az előadó érdekes információkkal látja el a gyermekeket, mely közben az apróságok kedvükre kóstolgathatják a finomságokat.

Gyermekolimpia – Ügyességi feladatok sokasága várja a bátor fiúkat és lányokat. Megannyi érdekes akadályon kell áthaladniuk, miközben a főszerep a jókedvvé és a mosolyé lesz.

Focikupa – Kisebb csapatok (5-10 fő) mérhetik össze futballtudásukat. A focisták a megérdemelt kupán kívül ingyenes belépést nyernek a Lakoma délutáni programjaira. *(A jelentkezéseket Fitos Marika várja.)*

Útnak indul a Helikuffer! – Mindenki kedvére repkedhet a Lakomán. Lehetőség nyílik a helikopter ablakából, majd távlatból szemügyre venni Nemeshodost és a Csallóközt.

Tombola – Tombolából ezúttal sem lesz hiány! A Lakoma területén több kijelölt helyen is megvásárolhatóak lesznek, illetve minden fizetős belépőjegy mellé jár

egy tombolaszelvény. Több értékes nyeremény várja gazdáját. A fődíj idén is egy Fiat 500-as személygépkocsi.

Koncertek sorozata – Nótaszó, cigánymuzsika, rockzene, mind hallható lesz. Felcsendülnek továbbá egy, már ötven éve pályán lévő zenekar közkedvelt dalai is. A fiatal helyi tehetségeinket Lentulay Krisztián képviseli a színpadon. Meghallgathatjuk továbbá a nemeshodosi Megmaradásunkért kultúracsoporthoz tartozó zenekar, valamint egy-egy fergeteges koncerttel érkezik Gáspár Laci és Pápai Joci. Az éjszaka folyamán pedig a Kmetőband, majd pedig lemezlovas szolgáltatja a talpalávalót.

Kedvező jegyárak – A délelőtti programok ingyenesen látogathatók. 12:00 és 14:00 óra között 2 euró a belépőjegy ára, 14:00 és 16:00 óra között 4 euró, 16:00 és 18:00 óra között 6 euró, 18:00 és 20:00 óra között 8 euró, 20:00 óra után pedig egységesen 10 euró fejében lehet látogatni a Lakomát.

Gyermekeknek (15 éves korig), illetve minden nemeshodosi lakosnak a belépés ingyenes.

A program részletes leírása megtalálható a nagylakoma.com weboldalon, illetve az esemény Facebook oldalán (Nemeshodosi Nagy Lakoma).

PÁLYÁZATI LEHETŐSÉGEK SEGÍTIK A KÖZSÉGET FINANČNÉ PRÍSPEVKY NÁM POMÁHAJÚ

Községünk önkormányzata igyekszik minden pályázati lehetőséget kihasználni, hogy ezzel is segítse a falu fejlődését. Akadnak olyan lehetőségek, melyekkel nagyobb, és vannak olyanok, melyekkel kisebb összegeket lehet elnyerni. Ám minden cent számít, ami a települést előreviszi.

Év / Rok	A támogatás folyósítója Podporný orgán	Megpályázott összeg Požadovaná suma	Megnyert összeg Finančný príspevok	A pályázati összeg felhasználása Použitie finančného príspevku
2017	Kisebbségi Kulturális Alap Fond na podporu kultúry nář. menšin	9575 €	3000 € + 5% önrész + 5% spoluúčast'	Nemeshodosi Nagy Lakoma Vydranská Hostina
	A SzK Környezetvédelmi minisztériuma Ministerstvo životného prostredia SR	835 230, 73 €	0 €	Közpületek energiatakarékosságának növelése Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov
	Környezetvédelmi Alap Enviromentálny fond	41 231, 86 €	39 170 € + 5% önrész + 5% spoluúčast'	A község illegális szemétkerakatainak felszámolása Sanácia miest s nezákonne umiestneným odpadom
		189 473,69 €	180 000 €	Hulladékgazdálkodás — szemétyűjtő autó vásárlása Predchádzanie vzniku odpadov — zberné auto
	Szlovák Kormányhivatal Úřad vlády SR	39 860 €	0 €	Multifunkciós játszótér Multifunkčné ihrisko
	Dunaszerdahelyi Munka, Szociális- és Családügyi hivatal / Európai Unió Úřad práce, sociálních věcí a rodiny Dunajská Streda / európska Unia	62 319,70 €	62 319,70 €	Munkahelyek kialakítása a községben Tvorba pracovných miest v obci
2018	Szlovák Futballszövetség Slovenský Futbalový Zväz	14 055 €	0 €	Cserepadok cseréj a futballpályán Výmena futbalových striedačiek
	Kisebbségi Kulturális Alap Fond na podporu kultúry národnostných menšin	29 600 €	2500 € + 5% önrész + 5% spoluúčast'	Nemeshodosi Nagy Lakoma Vydranská Hostina
		3100 €	1500 € + 5% önrész + 5% spoluúčast'	A pozsonyi Ifjú Szivek Táncszínház fellépése Vystúpenie Tanečného divadla ifjú Szivek
		2530 €	900 €	Hajlik a rózsafa magyarnóta-est Hajlik a rózsafa - Večer maďarských piesní
		4446 €	0 €	A Hodos, a mi falunk községi havilap kiadása Vydávanie mesačníka Vydrany, naša dedina
	Kukkónia polgári társulás Občianske združenie Kukkónia	500 €	0 €	Nemeshodosi Nagy Lakoma Vydranská Hostina
	Ekopolis Alapítvány Nadácia Ekopolis	2110,40 €	0 €	Patócs Lajos emlékmű és liget Pomník a zelená oáza Ludovita Patócsa
	Környezetvédelmi Alap Enviromentálny fond	127 279 €	120 000 € + 5% önrész + 5% spoluúčast'	A futballpálya szabadidőközpontjának energetikai felújítása Zvýšenie energetickej účinnosti budovy - Centrum voľného času vo Vydranoch
	A SzK Belügyminisztériuma Ministerstvo vnútra SR	30 000 €	30 000 €	A helyi tűzoltószertár felújítására Rekonštrukcia a modernizácia hasičskej zbrojnice
2019	Kisebbségi Kulturális Alap Fond na podporu kultúry národnostných menšin	5368 €	4000 €	Nemeshodosi Nagy Lakoma Vydranská Hostina
		3580 €	2000 €	A pozsonyi Ifjú Szivek Táncszínház fellépése Vystúpenie Tanečného divadla ifjú Szivek
		3200 €	900 €	Hajlik a rózsafa magyarnóta-est Hajlik a rózsafa — Večer maďarských piesní
	Szlovák Kormányhivatal Úřad vlády SR	38 000 €	38 000 €	Multifunkciós játszótér Multifunkčné ihrisko
	Interreg Európai Regionális Fejlesztési Alap Interreg Európsky fond regionálneho rozvoja	28 000 €	elbírálás alatt pred schválením	A község gasztronómiai hagyományainak terjesztéséhez szükséges felszerelés — faház és ülőhelyek Vybavenie na šírenie gastronomických tradícií obce - drevený dom
	Nadácia ZSE ZSE Alapítvány	1000 €	elbírálás alatt pred schválením	Előtető építése községi rendezvényekre Prístrešok na obecné podujatia
	Dunaszerdahelyi Munka, Szociális- és Családügyi hivatal / Európai Unió Úřad práce, sociálních věcí a rodiny Dunajská Streda / európska Unia	48 261,15 €	48 261,15 €	Munkahelyek kialakítása a községben Tvorba pracovných miest v obci

ÚJ FEKHELYEK AZ OVIBAN

Megérkeztek az első kiságyak a helyi óvodába, hála Fábíán László képviselőnek. A terv az, hogy rövid időn belül minden fekvőhelyet újra cseréljenek.

A júniusi hónap folyamán két ágyat adtak át az intézmény igazgatónőjének, Gaál Adriannának, kettő jelenleg is a kárpitósánál van, ő dolgozik rajta. Az első négy kiságyat a dunaszerdahelyi Möbelfabrik, illetve annak tulajdonosa Nagy Tamás ajánlotta fel. A többi bútort is ők készítik majd, amit egyelőre a tervek szerint Fábíán László finanszíroz, de nagyon szívesen várja az anyagi felajánlásokat a jóakaróktól. Összesen 40 kiságyat gyárt majd le a cég az év folyamán és fokozatosan cserélik le a régieket. A matracok rendben tartására pedig egy kárpittisztítógépet vásárolnának, hogy könnyebb és gyorsabb legyen azok tisztítása.

Akik szeretnének hozzájárulni kis ovisaink fekhelyeinek cseréjéhez, hogy ily módon is segítsék közösségünk legifjabb generációját, Fábíán Lászlónál jelentkezhetnek.



VÉGET ÉRT AZ ÓVODA, IRÁNY AZ ISKOLA



A helyi óvodában is, mint a legtöbb helyen gyermeknappal kezdődött a június. Mindjárt a hónap első hétfőjén, azaz 3-án a dunaszerdahelyi VovoLand játszóparkba látogattak el a kisovisok, ahol egész nap kedvükre játszhattak. A játék után megpihenve fagyí és pizza volt a menü számukra, amit természetesen egyikük sem bánt.

Néhányuk számára azonban ez volt az utolsó nagy ovis kirándulás, hiszen június 21-én **11-en** elballagtak, s ők a szept-

temberi tanévet már az iskolában kezdik. Közülük heten a helyi magyar iskolában tanulják majd az írás és a számtan alapjait, hárman a dunaszerdahelyi Vámbéry Ármin Alapiskolát választották, egy gyerkőc pedig a helyi szlovák iskolában tanul tovább.

A májusi beiratkozások alkalmával **14 kérvényt** adtak be az óvodába, így a következő tanévet 36 óvodással kezdik majd Hodosban.

AZ UTOLSÓ TANÍTÁSI NAPOK

A helyi alapiskolákban, ahogy más tanintézményekben is, a június tanítás szempontjából sokkal lazábban telik, mint az év többi részén. Ilyenkor kirándulások, kötetlen programok tarkítják a diákok mindennapjait.

Hodosban is megünnepelték a gyereknapot az iskolások, akiket a tanító nénik a pozsonyi Kids House játszóparkba vittek el május 31-én. „Felejthetetlen élmény volt a gyerekek számára, hiszen hasonló intézmény, ilyen hatalmas csúszdaparkkal a környéken nem is található. Nem először voltunk már itt, ezért is vittük őket bátran erre a helyre, mert tudtuk, mire számíthatunk: 1800 négyzetméteren kizárólag szórakozásra” – ecsetelik egyöntetűen az iskolavezetők. Sokaknak ez azért is nagy élmény, mert kevesen jutnak el a fővárosba, azon belül ilyen játszóparkba. A gyerekeknek a délelőtti folyamán az étel és a frissítő is biztosítva volt. Örülhetnek is a hodosi tanulók, mert bizony sok iskolában elfeledkeznek erről a napról a tanárok. A diákok számára a kirándulás ingyenes volt, a költségeket a Školáčik PT (OZ



Školáčik) és a Kisiskolás PT (OZ Kisiskolás) finanszírozta.

A hagyományos iskolai kirándulásra pedig június 13-án került sor, amikor az iskola diákjait a Csallóközaranyos melletti Nagyléli-szigetre vitték, ahol lovas-kocsival túrázhattak, állatokkal ismerkedhettek meg és a természetben barangolhattak. Szürkemarkhák, lovak, tehének várták a látogatókat, majd egy interaktív kiállításon is részt vehettek. „Nagyon örülünk annak, hogy rátaláltunk erre a helyre és elvihettük a gyerekeket, hiszen manapság már nagyon sok iskolából vizsik a diákokat egy várba, majd elengedik őket a helyi bevásárlóközpontban.

Ezzel a kirándulással biztosan nagy élményt szereztünk minden tanulónknak” – mondják az iskolavezetők. A kirándulás gyermekenként 10 euróba került, a buszt pedig a két iskola állta.

A vad természetben mindennel találkoztak a gyerekek, olyannal is, amivel nem szerettek volna, hiszen szúnyog akad bőven a Csallóközben. A tanító nénik pedig erre is fel voltak készülve, szúnyogirtó spréj lapult minden táskában, így kisebb csípésekkel sikerült átvéselezni. Ezen kellemetlenségek ellenére egy életre szóló élmény volt minden kiránduló számára, amit sokáig emlegetnek majd.

LESZ AZ ISKOLÁINKNAK TORNATERME VLASTNÁ TELOCVIČŇA

Júliusban, tekintettel arra, hogy már nincs tanítás és az udvaron sincsenek gyerekek, elkezdődik a munka. A nyár folyamán, ahogy az iskola épületét, a tornatermet is felállítják majd, hiszen míg jó időben a tanulók testnevelés órán az udvaron is mozoghatnak, télen nincs erre lehetőségük. Ezt a problémát szeretné az önkormányzat kiküszöbölni a tornaterem építésével.

Az építkezést a nádszegi Eko-Bau cég végzi, az épület pedig 7,4 x 6 méter alapterülettel rendelkezik majd. Igaz, hogy nem a legnagyobb tornaterem lesz, de a miénk.



A tornaterem alapjait már júniusban letették

Keszi Ildikó felvétele

Kedže máme na prahu letné prázdniny a v priestoroch školy i školského dvoru nebudú pobeňovať žiaci, začnú sa v júli práce pre výstavbu telocvične. Telocvičňa má byť vybudovaná počas leta, a bude slúžiť na hodiny telesnej výchovy najmä v zime. Počas letných dní majú študenti možnosť využiť prestory

školského dvora na tieto hodiny, avšak cez zimu alebo dažďové dni nemali priestor na telocvik. Práve tento dôvod malo obecné zastupiteľstvo v pláne odstrániť. Stavbu vykonáva spoločnosť Eko-Bau z Trstíc a bude mať rozlohu 7,4 x 6 metrov. Budova síce nebude veľmi veľká, ale bude naša vlastná.

10 DÔVODOV NA NÁVŠTEVU TOHTOROČNEJ VYDRANSKEJ HOSTINY

Tento rok to bude už deviatykrát kedy sa organizuje tradičná Vydranská hostiná, ktorá tentokrát na svojich hostí čaká 10. augusta. Hlavným organizátorom podujatia je OZ Klikk a spoluorganizátorom je Obec Vydrany. Okrem chutného občerstvenia vám ponúkame 10 ďalších dôvodov, prečo navštíviť Vydranskú hostinu:

Pestovateľský trh – na podujatí bude k dispozícii viacero noviniek vrátane trhu s výrobkami, ktoré bude spojené s príjemným piknikom. (zaregistrovať sa môžete u Márii Fitošovej)

Súťaž vo varení – tak ako minulý rok, aj tento sa usporiada súťaž vo varení. Skupinky môžu byť tvorené 3-5 členmi. Súťažiaci si môžu variť podľa svojich predstáv, každý si môže pripraviť svoje obľúbené jedlo. (žiadosti môžu byť predložené u Márii Fitošovej.)

Beh obce – novinkou súťaže je, že suma z registračných poplatkov sa ponúka na charitu. Deti bežia trasu 200 metrov a pre nich je súťaž zadarmo. Trasa pre dospelých je dlhá 5 km. Suma z tejto súťaže je určená na podporu Ádámka Méryho, ktorá trpí ťažkosťami s dýchaním.

Detská zóna – miesto, kde sa detičky môžu bezstarostne zabaviť. Najmenších

bude zabávať interaktívna skupina Glamour a skupina Kuttyomfitty.

Prezentácia ovocia a zeleniny – Najmladší môžu získať prehľad o pestovaní jednotlivých druhov ovocia a zeleniny a budú mať príležitosť ochutnať rôzne pochúťky.

Detské olympijské hry – odvážlivci musia prejsť mnohými zaujímavými prekážkami, pričom hlavným motívom je veselosť a úsmev počas pretekov

Futbalový pohár – zmerať si svoje futbalové schopnosti môžu male tímy s počtom 5-10 členov (prihlasovanie tímov u Márii Fitošovej)

Helikuffer je na ceste! – na podujatí bude možnosť pozrieť si obec Vydraby a okolie Žitného ostrova z vtáčej perspektívy z okna vrtníka

Tombola – viacero cenných cien čaká na svojich majiteľov. Hlavnou cenou v tomto roku je osobné vozidlo Fiat 500.

Séria koncertov – melodická, cigánska, rocková hudba, a rôzne iné hudobné programy. Krisztián Lentulay bude reprezentovať mladé miestne talenty, súčasťou program bude taktiež vystúpenie miestnej kultúrnej skupiny "Megmardásunkért", priestor dostane skupina Fortissimo, a k záveru dňa privítame spevákych hostí ako Gáspár Laci a Pápai Joci. V nočných hodinách hudobnú atmosféru vytvorí skupina Kmeťoband, následne bude DJ sprevádzať diskotéku.

Výhodné vstupné – ranné programy sú bezplatné. Od 12:00 do 14:00 je cena lístka na osobu po 2€, od 14:00 do 16:00 po 4€, od 16:00 do 18:00 po 6€, od 18:00 do 20:00 po 8€ a po 20:00 je cena na hostinu jednotná - 10 eur. Deti do 15 rokov a všetci obyvatelia Vydrán majú vstup počas celého dňa zadarmo.

Podrobný popis programu nájdete na internetovej stránke nagylakoma.com a na facebookovej stránke podujatia (Nemeshodosi Nagy Lakoma).

POSLEDNÉ DNI VYUČOVANIA

V miestnych základných školách, rovnako ako v iných vzdelávacích inštitúciách, v mesiaci jún je vyučovanie oveľa pozvoľnejšie ako počas zvyšku roka. Konajú sa rôzne exkurzie a programy na spestrenie školských dní študentov.

Aj vo Vydranoch žiaci oslávili deň detí a to tak, že sa 31. júna spolu s pani učiteľkami vybrali na výlet do bratislavského Kids House-u. „Pre deti to bol nezabudnuteľný zážitok, pretože v našej blízkosti nie je žiadna takáto inštitúcia s obrovskými toboganmi. Neboli sme tu prvýkrát, takže sme ich vzali s nadšením a smelo, vediac čo nás čaká. Deti mali k dispozícii celkovo 1800 metrov pre zábavu,”

zverujú sa riaditeľky oboch škôl. Pre mnohých sú podobné výlety veľkým zážitkom, keďže len málo z nich sa dostane do hlavného mesta, či už vôbec na takéto ihriská. Pre deti bolo počas ranných hodín zabezpečené jedlo a občerstvenie. Žiaci našich škôl mohli byť radi, mnohí učitelia v ostatných školách na tento deň úplne zabudli. Výlet pre žiakov financovalo OZ Školáčik a OZ Kisiskolás.

Tradičný školský výlet sa uskutočnil 13. júna, keď boli študenti školy odvezení na ostrovček pri Zlatnej na ostrove, kde mohli jazdiť na koňskom kočiari, spoznávať zvieratá a potulovať sa v prírode. Maďarský sivý stepný dobytok, kone, kravy čakali na návštevníkov a mohli sa zúčast-

niť aj interaktívnej výstavy. „Sme veľmi radi, že sme našli toto miesto a mali príležitosť sem odvieť študentov. V súčasnosti idú študenti z mnohých škôl na výlet na nejaký hrad či zámok a potom im učitelia dajú rozchod v miestnom nákupnom centre. Týmto výletom sme určite získali skvelý zážitok pre všetkých našich študentov,” hovoria vedúce oboch škôl. Výlet stál 10 EUR na dieťa a autobus financovali obe školy spoločne.

Vo voľnej prírode sa deti stretli so všetkým, aj s tým, čo sa im nepáčilo, pretože komárov na Žitnom ostrove je v súčasnosti priveľa. Pani učiteľky boli však prichystané na každú situáciu, v taškách mali pribalené spreje proti komárom, takže z výletu sa vrátili len s menšími štípancami. Napriek týmto nepríjemnostiam to bola celoživotná skúsenosť pre všetkých žiakov, a budú na tento výlet spomínať ešte dlho.

BARÁTAINKNÁL LÁTOGATÓBAN

A júniusi hónap folyamán több baráti községben is tiszteletüket tették községünk képviselői. Elsőként Szlovéniába, majd Szerbiába, végül pedig Romániába utaztak.

Június 1-én A Megmaradásunkért Kultúrcsoport, illetve Balódi László polgármester a szlovéniai testvértelepülésünkre, Örihodosba látogatott, ahol a 2018-ban elkészült Magyar-Jugoszláv határőrizet bemutató határkőpark felavatásának ünnepségén léptek fel. A rendezvényen a 100 évvel ezelőtti trianoni tárgyalásokkal kapcsolatban Dr. Göncz László muravidéki történész tartott elő-



Pillanatkép a bácsfeketehegyi ünnepségről

Fotó: Facebook

adást. Az ünnepségre az Örihodos szomszédságában található, ám már a magyarországi oldalon elhelyezkedő Szalafői Határpark 180-as határkövénel került sor.

Egy héttel később, június 8-án és 9-én a Győri Béla önkormányzati képviselő által vezetett küldöttség a szerbiai Bácsfeketehegyre látogatott, ahol részt vettek a Pónkösdi ünnepi tanévzáró istentiszteleten a helyi református templomban.

Nemrégiben pedig ismét énekarunk és önkormányzati képviselőink – Kálmán Gergely, Rácz Pál és Nagy Irma – indultak útnak a romániai testvértelepülésünkre, Jákóhodosba vezetett az útjuk. Itt részt vettek a VII. Jákóhodosi Családi Napok elnevezésű rendezvényen, ahol fellépésükkel szórakoztatták a közönséget.



Szeretettel meghívunk minden sportolni vágyó érdeklődőt a Hodos—Sárosfa—Hodos útvonalon **2019. július 5-én** (péntek) megrendezésre kerülő biciklitúrára. Pihenő a mihályfai halastónál lesz, ahol a büfében lehetőség nyílik frissítő vásárlására. Sárosfán a célállomáson a szervezők finom gulyással és üdítővel várják a résztvevőket.

Pihenés után ugyanezen az útvonalon térhetnek vissza Hodosba.

A részvétel ingyenes. Gyülekező 8:30-kor lesz az Állj meg vándor vendéglő előtt.

Részvétel kizárólag saját felelősségre!

Srdečne pozývame každého so športovým duchom na cyklotúru, ktorá sa uskutoční na trase Vydrany— Blatná na Ostrove—Vydrany dňa **5. júla 2019** (piatok). Krátka prestávka v Michale na Ostrove pri rybníku, kde v bufete bude možné kúpiť si občerstvenie. V Blatnej na Ostrove v cieľi organizátori poskytnú všetkým účastníkom chutný guláš a občerstvenie. Po odpočinku rovnakou trasou naspäť do Vydrán.

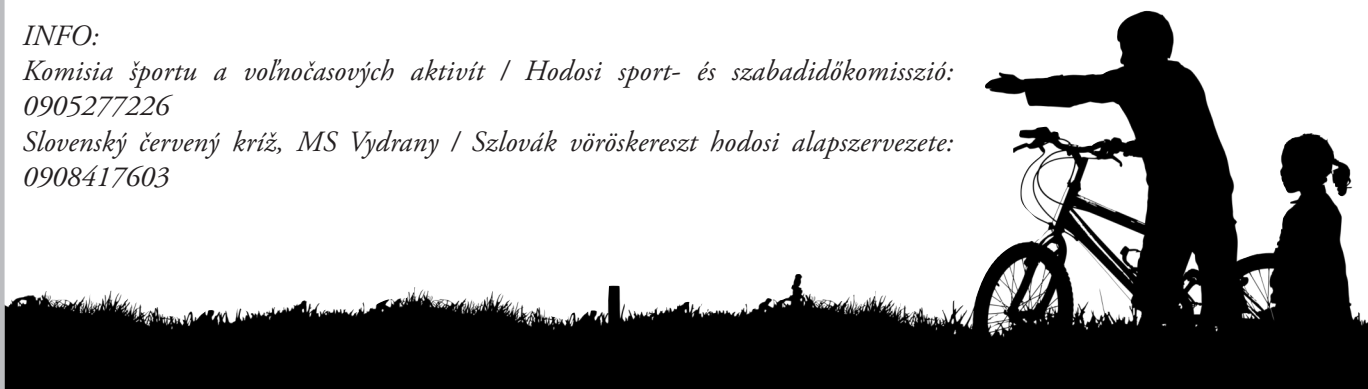
Registrácia je voľná. Prezentácia: 8:30 pred budovou pohostinstva Állj meg vándor.

Účasť na vlastnú zodpovednosť!

INFO:

Komisia športu a voľnočasových aktivít / Hodosi sport- és szabadidőkomisszió:
0905277226

Slovenský červený kríž, MS Vydrany / Szlovák vöröskereszt hodosi alapszervezete:
0908417603



AZ ÜLÉS PROGRAMJA

Az önkormányzat 2019. 06. 10-én megtartott 7. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Rózsa István mérnök, a HODUS KOMUNAL kft. ügyvezető igazgatójának beszámolója a cég összgazdasági tevékenységéről
6. A 2018. évi zárszámadási javaslat
 - Hodos község főellenőrének álláspontja a 2018-as évi zárszámadáshoz
7. Főellenőri választások időpontjának meghatározása (legkésőbb június 28-án meg kell hirdetni)
8. Számlák jóváhagyása
9. Dotáció társfinanszírozása a tűzvédelem területén – Tűzoltószerár
10. Határozati javaslatok
11. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
12. Polgármester beszámolója
13. Egyéb aktuális ügyek – vita
14. Zárszó

PROGRAM ZASADNUTIA

Program 7. zasadnutia OcZ, konaného dňa 10. 06. 2019

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Správa o celkovej hospodárskej činnosti firmy HODUS KOMUNAL s.r.o – vystúpenie konateľa firmy Ing. Štefana Rózsua
6. Návrh záverečného účtu Obce Vydrany za rok 2018
 - Odborné stanovisko hlavného kontrolóra obce Vydrany k návrhu záverečného účtu za rok 2018
7. Stanovenie termínu voľby hlavného kontrolóra (najneskôr 28. júna treba vyhlásiť deň konania voľby)
8. Odsúhlasenie faktúr
9. Spolufinancovanie dotácie na úseku ochrany pred požiarmi – Hasičská zbrojnica
10. Návrhy uznesení o prevode majetku obce Vydrany
11. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a pri ZŠsVJM Vydrany
12. Správa starostu obce
13. Iné aktuálne otázky – diskusia
14. Záver

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámokon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecny úrad za účelom jej uzavretia.
Blížšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

REDVES HODOSIAR!

Ha szükségük van orvosságra, de nem tudnak érte elmenni a gyógyszertárba, hívják házhoz a gyógyszerészt. Hodosi lakosként örömmel ajánlom fel segítségemet, házhoz szállítom az orvosságokat és egyéb patikában kapható készítményeket a község területén.
Információ a **0908 13 66 20**-as számon.

Kiss Livia

www.facebook.com/lekarends • lekaren@sagax.sk

MILÍ VYDRANČANIA!

Potrebuje lieky, ale nevie, sa dostať do lekárne, zavolajte farmaceuta priamo domov. Ako obyvateľka dediny rada ponúknem pomoc, donášku liekov a iných prípravkov z lekárne priamo k Vám domov v obci Vydrany. Pre bližšie informácie volajte na čísle: **0908136620**.

Livia Kissová

www.facebook.com/lekarends • lekaren@sagax.sk

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✿

Május 2019. máj



HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK • UZAVRELI MANŽELSTVO:

• **Robert Král** (Šamorín – Somorja) & **Alexandra Oroszová** (Vydrany- Hodos)

Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk! Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva.

HODOSI MARADTAM 71.

Bertók Angéla 1986-ban költözött Dunaszerdahelyre a szülőfalujából. Azóta is ott él a férjével, de mint mondja, szívesen visszatérne Hodosba, s még bármi megeshet.

Milyen gyakran jár vissza a szülőfalujába?

Szinte mindig Hodosban vagyok, Dunaszerdahelyre, mondhatni, csak aludni járok. Édesanyám másfél éve ment el, hozzá sokszor jártunk, de a testvéreim ott laknak, őket gyakran meglátogatjuk. Szinte az egész család ott lakik, vagy visszaköltözött már. Meg hát hetente egyszer járunk ki ruhákat árulni, olyankor nagyon sokat beszélgetek a falusiakkal, a régi és az új ismerősökkel.

Mit szól a falu fejlődéséhez?

Mindig jó volt ott lakni, nagyon szerettem Hodosban, de azt meg kell hagyni, hogy az utóbbi években fennállt a falu és egyre csak fejlődik. Igaz,



Bertók Angéla

hogy rengeteg az ismeretlen, de mivel járunk ki árulni, nagyon sok új lakót sikerült megismernem.

Hiányzik valami a faluból?

Megmondom őszintén, nekem egy kis piactér hiányzik, az nagyon jó lenne a község központjában, akkor egyszerűbb lenne az olyan árusok dolga, mint amilyenek mi vagyunk. Hiszen többen

járnak a településekre árusítani, ezt látom, tudom. Meg aztán, ha a csatornahálózat is kiépül, amiről ugye már szó is volt, aztán tényleg nagyon jó lesz. Most már csak egy lakás hiányzik nekünk.

Gondolt rá, hogy visszaköltözik?

Minden rokonom ott él, szívesen visszaköltöznék én is. Nem kell nekünk nagy lakás, elég egy kétszobás, hiszen ketten vagyunk a férjemmel. A kérvényt beadtuk már a lakásra, várjuk, hátha lassan újra épülnek bérlakások, vagy esetleg megürül egy és megkapjuk. Szeretnék visszatérni a szülőfalumba.

„Hodosi maradtam” – ez a rovat címe. Egyetért ezzel a kijelentéssel?

Hiába vagyunk dunaszerdahelyi lakosok, a szívem mindenképpen hodosi. Az az otthonom, a gyerekkori emlékeim és a barátok, az ismerősök visszahúznak. Rólam mindenki, a mostani szomszédaim is tudják, hogy hodosi vagyok.

ANDREA SHOPplus
DUNASZERDAHELY D. STREDA

399,- 599,-



Vivax ACP-12CH35AULI R32
Nástenná klimatizácia / Inverteres split klíma

* viac informácií v predajni / több információ a boltban

Montáž
zabezpečená
výrobcom*
Felszerelési
lehetőség*

~~329,-~~
299,-



G21 California BBQ Premium Line
Plynový gril / Gázgrill

45,99



ECG FS 40 N
**Stojanový ventilátor
Álló ventilátor**

Platnosť ponuky je od 17. 6. do 14. 7. 2019, alebo do vypredania zásob.
Az akció 2019. június 17. és július 14. között érvényes, vagy a készlet erejéig.

ĎALEKO OD MESTSKÉHO HLUKU

Breitschaftovci si kúpili pred 12 rokmi rodinný dom v našej obci. Mnohí ich už poznajú, najmä susedstvo, s ktorými si uchovávajú veľmi dobré vzťahy. Kúpili si starší dom a odvtedy si ho pekne dali doporiadku, vykrášlili si záhradku a užívajú si dedinský život. Manžel hovorí, že týmto sa naplnil manželkin sen.

Keď sa narodila ich najmladšia dcéra, pomysleli si, že nechcú tráviť svoj čas len v Bratislave. „Snažili sme sa nájsť si malý víkendový dom, takže sme začali hľadať ten pre nás vhodný. Môj manžel určil približnú vzdialenosť od hlavného mesta a následne sme začali s hľadaním.

Možnosti zahŕňali niekde z Kračian a Vydrany, ale priznávam, že som o obci nikdy predtým nepočula,“ hovorí manželka Darina spomínajúc na začiatky. Keď konečne prišli a prezreli si nehnuteľnosť, uvideli starý dom, ktorý na nich hlboko zapôsobil. Starú budovu sa im ešte síce nepodarilo dať úplne do poriadku, zatiaľ si k nemu postavili malý byt s letnou kuchyňou a k tomu peknú terasu. Záhradu, ktorú pri kúpe zahalovali až po hrud' vysoké buriny, sa im podarilo pekne vyčistiť a vytvoriť si na ňom miesto pokoja. „Milujeme prácu v záhrade, i keď s ňou máme dosť práce. Len kosenie trvá takmer štyri hodiny týždenne, ale nám to nevadí. Napríklad v zime je tu veľmi dobre, pretože vtedy len oddychujeme a užívame si ticho okolo nás,“ hovorí manžel Tibor.

Zatiaľ prichádzajú do Vydrán, keď im čas dovoľí, nanešťastie tu nevedia stráviť toľko času, koľko by chceli... Zatiaľ.

„Vyzerať, že sa tu usadíme v dôchodkovom veku. Obec je blízko hlavného mesta, premávajú pravidelne vlakové či autobusové spoje, a chceli by sme tiež ešte pribudovať k domu,“ dodáva Tibor. „Bolo by dobré, keby sme tu zostali na trvalo, pretože potom by som mohla mať vlastného psa, mačku, možno aj 10 kurčiat a škrečka,“ hovorí ich dcéra Diana.

Vzhľadom k tomu, že do našej dediny chodia už 12 rokov, mohli krásne



zachytávať zmeny, ktorými obec od tej doby prešla. „Vidíme, ako sa obec vyvíja v pozitívnom smere, čo je viditeľné na výstavbách, kontajnery na organické odpady sú tiež veľmi dobré, a Vydranská hostina, ktorej sa takmer vždy zúčastníme, a i keby náhodou nie, chýry o nej sa k nám vždy dostanú. Vzťahy so susedmi sú výborné, cítime sa tu dobre,“ priznáva sa pár. „Veľmi sa mi tu páči, pretože napríklad v Bratislave nemám vôbec priestor, kde by som sa mohla

hrať. Môžem si zajazdiť na bicykli, pozrieť si západ slnka, a pritom nemusím ani príliš ďaleko zájsť,“ dodáva Diana.

Viacerí ich už v obci môžu poznať, nie sú samotármi, častokrát sa zastavia aj v krčme na malé občerstvenie. Cítia sa vo Vydranoch veľmi dobre, obľúbili si toto miesto, radi sem utekajú pred hlukom hlavného mesta, je tu pre nich ako na ostrove pokoja. A možno to tak aj zostane navždy.

LIVE STREAM



0903 720 183
FB.com/DHZvydrany

DHZ VYDRANY Vás POZÝVA

na hasičskú súťaž o pohár starostu obce
dňa 29.06.2019 na futbalovom ihrisku

II. HASIČSKÁ SÚŤAŽ "KLASIK"

PREZENTÁCIA DRUŽSTIEV: 18:00
ZAHÁJENIE SÚŤAŽE: 18:15
VYHODNOTENIE SÚŤAŽE: 21:00

1 DEŇ
2 SÚŤAŽE

IV. NOČNÁ HASIČSKÁ SÚŤAŽ A 2.KOLO ZSHL

PREZENTÁCIA DRUŽSTIEV: 21:30
ZAHÁJENIE SÚŤAŽE: 22:00
VYHODNOTENIE SÚŤAŽE

ÖNKÉNTES TŰZOLTÓINK EREDMÉNYEI

Gőzerővel készülnek a helyi önkéntes tűzoltótestület tagjai a megmérettetésekre, ám nem csak ebből áll az életük. Ha kell, segítenek is, ahogy ezt legutóbb, a június végén leesett nagy mennyiségű csapadék esetében is bizonyították, amikor azonnal szolgálatba álltak, hiszen szükség volt rájuk.

Még májusban részt vettek a Lúcson megrendezett körzeti versenyen, ahol a férfiak csapata a 2. helyen végzett, a női együttes pedig 3. lett. A veteránok, vagyis a 35 év felettiek versenyében a hodosiak szintén az elegáns harmadik helyet szerezték meg. A női egyéni versenyben a „gyengébbik nem” pedig megkaparintotta az aranyérmet.

A június elsején rendezett nagyfödémű éjszakai versenyről a női csapat ezüstéremmel tért haza, míg a szentmihályfi megmérettetésről a dobogó első helyét, a legnagyobb kupát hozták el. A hodosi tűzoltó lányok eredményeik



A járás legjobb női csapata a hodosi

A nemeshodosi ÖTT felvételei

alapján jelenleg a Dunaszerdahelyi járás legjobb csapatának számítanak a kategóriájukban, nemrégiben pedig két új tagot köszönthettek a soraikban.

A járáson kívüli versenyeken is szép eredményeket értek el a fiúk, hiszen az imelyi éjszakai versenyen 20 csapatból a negyedik helyen végeztek, Diószegen pedig (szintén 20 csapat közül) ugyanúgy a negyedik lettek, a Nyitrai járásbeli Mezőkeszről (Polný Kesov) pedig az elegáns hetedik helyet hozták haza (24 induló csapat szerepelt).

Mindezek mellett néha kikapcsolódásra is szükség van, ezért június közepén Balatonfüredre utazott a banda egy kis csapatépítő tréningre. Közben pedig gőzerővel készülnek az immár hagyományossá vált éjszakai versenyre, melyet június 29-én rendeznek meg a helyi sportpályán.



Segítenek, ahol csak tudnak



A HODOSI LABDARÚGÁS TÖRTÉNELMI SIKERE, AVAGY HOGYAN TOVÁBB?

Balódi László polgármester válaszol



Polgármester úr, sokszor és sokat beszélünk már a hodosi fociról, de legutóbb vasárnap, június 16-án egy nem mindennapi korszak csúcspontjára, a helyi labdarúgás történetében.

Ez így igaz. Két gondolatra fókuszálnék, méghozzá a történelmi sikerre és egy korszak kicsúcsosodására. Ami az előbbi illeti, a hodosi csapat jegyzett már bajnoki címeket különböző osztályokban, de a IV. ligát eddig nem sikerült meghódítani. Ez egy hatalmas eredmény és talán a jövő még jobban fogja majd értékelni, de az biztos, hogy a hodosi labdarúgás nagykönyvébe ez a győzelem aranybetűkkel íródik majd be. Ami pedig a „korszak kicsúcsosodását” illeti, felejtethetetlen számomra, hogy 2010-től, amikor a hodosi foci részévé váltam, a máig eltelt kilenc év alatt a csapat kiharcolt magának egy járási bajnoki címet, egy ötödik ligás ezüstérmet, egy negyedik ligás bronzérmet és végül egy negye-

dik ligás aranyat. Mindezek mellett értünk el kiváló eredményeket a Szlovák kupában is, így utat nyithattuk két fiatal tehetséges játékosunknak a II. ligába. És persze ez idő alatt felépítettünk egy gyönyörű sportpályát. Egy szóval az eltelt közel egy évtized egy értékes és felejtethetetlen időszak.

A lényeges kérdés azonban: Hogyan tovább hodosi foci?

A szezon utolsó mérkőzése után már eldőlt, hogy a csapat egy osztállyal lejjebb, az ötödik ligában folytatja tovább. Arról, hogyan tovább, talán inkább a vezetőség tudna többet mondani, akiknek mindenképpen hatalmas köszönet jár az eddigi szereplésért és azért, hogy a csapat

az ötödik ligában folytathatja. Személy szerint nagyon belefáradtam már abba, hogy mindenki szeretne jó focit látni, de segíteni nagyon kevesen hajlandóak. Mint polgármester a jövőben is segítek, ha tudok és ha látom, hogy van kinek. A játékosaink is elérték egy minőségi szintet és engedni kell nekik, hogy máshol is megmutathassák tehetségüket. Hiszen erre van igény. Úgy gondolom, hogy a hodosi focinak egy kis pihenésre van most szüksége, hogy erőt gyűjtsön és új csapatot építsen. Ugyanis a hodosi szurkolók ezt megérdemlik.

Ehhez az új korszakhoz a vezetőségnek kitartást és sok sikert kívánok, a kitartó szurkolótábornak pedig türelmet.



Eredmények:

28. forduló:

Hodos–H. Obdokovce 2:1

(0:1), Bíró (54.), P. Ďurica (56.–11-esből), ill. Zsebi (45.).

29. forduló:

Hodos szabadnapos volt.

30. forduló:

Hodos–Alsószeli 3:0 (1:0),
g.: Hrazdílek (9.), P. Ďurica (49.), Halák (61.)

A csapat összeállítása az utolsó mérkőzésen:

Jaroslav Olejník, Pavol Ďurica, Patrik Trajcsík, Tamás Bíró, Michal Hrazdílek, Clovis Guy Adiaba, Erik Klempa, Joslyn Eva Kayembe, Ľudovít Németh, Szilárd Halák, Ľudovít Szelle. **Cserepadosok:** Halász Dominik, Varga Gergő, Bartal Erik és Gálffy Adrián.

VÉGSŐ TÁBLÁZAT

1. Hodos	26	16	6	4	43:17	54
2. Marcellháza	26	17	1	8	45:23	52
3. Ímely	26	14	5	7	64:24	47
4. Šurany	26	13	6	7	62:33	45
5. Gúta	26	13	4	9	34:28	43
6. Tovarníky	26	12	5	9	50:34	41
7. Kozárovce	26	11	6	9	46:36	39
8. Negyed	26	9	7	10	30:35	34
9. Illésháza	26	10	4	12	32:38	34
10. Alsószeli	26	8	8	10	38:54	32
11. Párkány	26	8	6	12	45:40	30
12. H. Obdokovce	26	9	2	15	50:46	29
13. Újlót	26	4	6	16	28:62	18
14. Hrušovany	26	5	0	21	22:119	15



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: 031/552 21 25. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: ujsag.hodos@gmail.com. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelőséget és nem azonosul velük.